



Calle Itapúa Esq. Paraguay,
Email: munifram@gmail.com
www.municipalidaddefram.gov.py
Telefax: (0761)265235 / 265243



CONTRATO N°129/2024

CONTRATO DE SERVICIOS DE MANTENIMIENTO CON PROVISIÓN DE REPUESTOS PARA RETROEXCAVADORA Y MOTONIVELADORA ID N° 449031

Entre la Municipalidad de Fram, domiciliada sobre la calle Itapúa esq. Paraguay de la ciudad de Fram, Departamento de Itapúa, República del Paraguay, representada para este acto por el Intendente Municipal el Lic. Carlos Daniel Tkachik, con Cédula de Identidad N° 1.332.937 y refrendada por la Secretaria General la Señora Nora Ch. de Segovia con C.I. N° 741.643 denominada en adelante la CONTRATANTE, por una parte, y por la otra, el Sr. Leonel Antonio Vogel con C. I. N° 2.628.807 representante legal de la Empresa Oro Verde Industria y Comercio S.A. Ruc: 80056545-2, con domicilio en la Ruta PY06 km 205 – Santa Rita, Departamento de Alto Paraná, República del Paraguay, denominado en adelante el PROVEEDOR, denominados en conjunto "LAS PARTES" e, individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el presente "CONTRATO DE SERVICIOS DE MANTENIMIENTO CON PROVISIÓN DE REPUESTOS PARA RETROEXCAVADORA Y MOTONIVELADORA", lo cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

1. OBJETO DEL CONTRATO

Constituye el objeto del presente contrato, establecer los deberes y los derechos de las partes contratantes con relación a los trabajos de SERVICIOS DE MANTENIMIENTO CON PROVISIÓN DE REPUESTOS PARA RETROEXCAVADORA Y MOTONIVELADORA

2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO

Los documentos contractuales, que forman parte integral del contrato, además de los documentos contractuales firmados por las partes, son los siguientes:

- Contrato y sus adendas o modificaciones;
- El Pliego de Bases y Condiciones y sus adendas o modificaciones;
- Los datos cargados en el SICP;
- La oferta del proveedor;
- La resolución de adjudicación del contrato emitida por la contratante y su respectiva notificación.
- La resolución de adjudicación de I.M. N°804/2024 emitida por la contratante y su respectiva notificación

Los documentos que forman parte del contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente.

3. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N° 449031

ORO VERDE
Industria y Comercio S.A.
RUC 80056545-2
TEL 0673 220 025 220015

MISSION:

Administrar recursos y garantizar el bienestar de la ciudadanía, así como el fortalecimiento del desarrollo general y la construcción de una imagen de municipio moderno, incluyente y con sostenibilidad.

VISION:

Una institución ordenada, eficiente, y transparente en su gestión, generadora de pautas claras para una convivencia armónica, creadora de infraestructuras necesarias para impulsar el bienestar y el progreso general, promotora del conocimiento, la cultura, el deporte y el cuidado del medio ambiente.

Nora Ch. de Segovia
Secretaria General



Lic. Carlos Daniel Tkachik Sluja
Intendente Municipal
Fram - Itapua



Calle Itapúa Esq. Paraguay,
Email: munifram@gmail.com
www.municipalidaddefram.gov.py
Telefax: (0761)265235 / 265243



4. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN

El presente Contrato es el resultado del procedimiento de la LICITACIÓN N°14/2024 DE MENOR CUANTIA NACIONAL PARA LOS SERVICIOS DE MANTENIMIENTO CON PROVISIÓN DE REPUESTOS PARA RETROEXCAVADORA Y MOTONIVELADORA ID N° 449031, convocado por la Municipalidad de Fram. La adjudicación fue realizada según acto administrativo N°804/2024.-

5. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES Y/O SERVICIOS

LOTE 2 - Servicio de Mantenimiento con provisión de repuestos de Motoniveladora New Holland RG 170B de la Municipalidad de Fram

Nro. De Orden	Nro. De Lote	Descripción del Bien	Marca	Procedencia	Unidad	Cant. Mínima	Cant. Máxima	Precio Unitario	Precio Total Cantidad Mínima	Precio Total Cantidad Máxima
1	2	Correa Motor FPT	CNH	Brasil	Unidad	1	1	294.228	294.228	294.228
2	2	Mano de obra cambio de correa motor FPT	Oro Verde	Paraguay	Evento	1	1	100.000	100.000	100.000
3	2	Aceite 15W40	CNH	Brasil	Litros	30	60	36.568	1.097.040	2.194.080
4	2	Mano de obra cambio de aceite 15W40	Oro Verde	Paraguay	Evento	30	60	80.000	2.400.000	4.800.000
5	2	Filtro Aceite Motor	CNH	Brasil	Unidad	2	3	163.086	326.172	489.258
6	2	Mano de obra cambio de filtro aceite motor	Oro Verde	Paraguay	Evento	2	3	90.000	180.000	270.000
7	2	Filtro de combustible	CNH	Brasil	Unidad	2	3	221.932	443.864	665.796
8	2	Mano de obra cambio de filtro de combustible	Oro Verde	Paraguay	Evento	2	3	90.000	180.000	270.000
9	2	Filtro de Aire Interno y Externo	CNH	Brasil	Unidad	1	2	808.369	808.369	1.616.738
10	2	Mano de obra cambio de Filtro de Aire Interno y Externo	Oro Verde	Paraguay	Evento	1	2	160.000	160.000	320.000
11	2	Refrigerante	CNH	Brasil	Litros	20	40	26.481	529.620	1.059.240
12	2	Mano de obra cambio de Refrigerante	Oro Verde	Paraguay	Evento	20	40	20.000	400.000	800.000
13	2	Filtro A/C cabina	CNH	Brasil	Unidad	1	1	184.691	184.691	184.691
14	2	Mano de obra cambio de Filtro A/C cabina	Oro Verde	Paraguay	Evento	1	1	15.000	15.000	15.000
15	2	Correa A/C	CNH	Brasil	Unidad	1	1	121.653	121.653	121.653
16	2	Mano de obra cambio de correa A/C	Oro Verde	Paraguay	Evento	1	1	50.000	50.000	50.000
17	2	Filtro de Aceite Hidráulico	CNH	Brasil	Unidad	1	2	273.993	273.993	547.986
18	2	Mano de obra cambio de Filtro de Aceite Hidráulico	Oro Verde	Paraguay	Evento	1	2	20.000	20.000	40.000
19	2	Aceite Hidráulico	CNH	Brasil	Litros	110	220	36.729	4.040.190	8.080.380
20	2	Mano de obra cambio de aceite hidráulico	Oro Verde	Paraguay	Evento	110	220	9.000	990.000	1.980.000
21	2	Aceite 20W40	CNH	Brasil	Litros	70	140	39.931	2.795.170	5.590.340
22	2	Mano de obra cambio de aceite 20W40	Oro Verde	Paraguay	Evento	70	140	9.000	630.000	1.260.000
23	2	Aceite 80W90	CNH	Brasil	Litros	30	60	49.598	1.487.940	2.975.880
24	2	Mano de obra cambio de aceite 80W90	Oro Verde	Paraguay	Evento	30	60	5.000	150.000	300.000
25	2	Cuchilla 8 agujeros 8" 3/4 1.83	CNH	Brasil	Unidad	1	1	2.307.248	2.307.248	2.307.248
26	2	Mano de obra cambio de Cuchilla 8 agujeros 8" 3/4 1.83	Oro Verde	Paraguay	Evento	1	1	200.000	200.000	200.000
27	2	Cuchilla 9 agujeros 8" 3/4 2.13	CNH	Brasil	Unidad	1	1	1.672.053	1.672.053	1.672.053
28	2	Mano de obra cambio de Cuchilla 9 agujeros 8" 3/4 2.13	Oro Verde	Paraguay	Evento	1	1	200.000	200.000	200.000

MISSION:

Administrar recursos y oportunidades para el bienestar de la ciudadanía, así como el fortalecimiento del desarrollo general y la construcción de una imagen de municipio moderno, innovador y sostenible.

VISION:

Una institución ordenada, eficiente, y transparente en su gestión, generadora de pautas claras para una convivencia armónica, creadora de infraestructuras necesarias para impulsar el bienestar y el progreso general, promotora del conocimiento, la cultura, el deporte y el cuidado del medio ambiente.

ORO VERDE
TEL 0673 220 025
SANTA RITA, PARAGUAY

Fram - Itapúa





Calle Itapúa Esq. Paraguay,
Email: munifram@gmail.com
www.municipalidaddefram.gov.py
Telefax: (0761)265235 / 265243



29	2	Tuerca 5/8 - 11	CNH	Brasil	Unidad	9	17	14.338	129.042	243.746
30	2	Mano de obra cambio de Tuerca 5/8 - 11	Oro Verde	Paraguay	Evento	9	17	500	4.500	8.500
31	2	Bulón Cuchilla 5/8 x 2 1/4	CNH	Brasil	Unidad	9	17	22.193	199.737	377.281
32	2	Mano de obra cambio de Bulón Cuchilla 5/8 x 2 1/4	Oro Verde	Paraguay	Evento	9	17	500	4.500	8.500
33	2	Filtro de combustible con trampa de agua	CNH	Brasil	Unidad	2	3	394.517	789.034	1.183.551
34	2	Mano de obra Cambio de Filtro de combustible con trampa de agua	Oro Verde	Paraguay	Evento	2	3	190.000	380.000	570.000
35	2	Filtro Colador Hidráulico	CNH	Brasil	Unidad	1	2	965.066	965.066	1.930.132
36	2	Mano de obra filtro colador hidráulico	Oro Verde	Paraguay	Evento	1	2	250.000	250.000	500.000
37	2	Filtro de transmisión	CNH	Brasil	Unidad	1	1	991.967	991.967	991.967
38	2	Mano de obra cambio de filtro de transmisión	Oro Verde	Paraguay	Evento	1	1	350.000	350.000	350.000

TOTAL 26.121.077 44.568.248

Monto Mínimo	Gs. 26.121.077
Monto Máximo	Gs. 44.568.248

El **monto mínimo** del presente contrato asciende a la suma de Guaraníes Veintiséis millones ciento veintín mil setenta y siete y el **monto máximo** es de Guaraníes Cuarenta y cuatro millones quinientos sesenta y ocho mil doscientos cuarenta y ocho

El Proveedor se compromete a proveer los Bienes a la Contratante y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del Contrato.

La Contratante se compromete a pagar al Proveedor como contrapartida del suministro de los bienes y/o servicios y la subsanación de sus defectos, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en estas bases y condiciones.

6. VIGENCIA DEL CONTRATO

Desde la firma del presente contrato hasta el 31 de Diciembre del 2024.-

7. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA PROVISIÓN DE BIENES Y/O SERVICIOS

Los bienes y/o servicios deberán ser entregados y/o prestados dentro de los plazos establecidos en el Plan de Entregas y/o prestación de servicios del pliego de bases.

8. Administración del Contrato

La administración de este contrato estará a cargo de: José Luis Abramovich Kozaczuk encargado del Dpto. de Obras de la Municipalidad de Fram

9. Formas y términos para garantizar el Cumplimiento del Contrato

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en las Condiciones Contractuales, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato.

ORO VERDE
Industria y Comercio S.A.
RUC 80056545-2
TEL 0673 220 025 220015
SANTA RITA PARAGUAY

MISSION:

Administrar recursos y oportunidades con eficiencia para el bienestar de la ciudadanía, así como el fortalecimiento del desarrollo general y la construcción de una imagen de municipio moderno, incluyente y con sostenibilidad.

VISION:

Una institución ordenada, eficiente, y transparente en su gestión, generadora de pautas claras para una convivencia armónica, creadora de infraestructuras necesarias para impulsar el bienestar y el progreso general, promotora del conocimiento, la cultura, el deporte y el cuidado del medio ambiente.

[Signature]
Lic. Carlos Daniel Tkachik Sluja
Intendente Municipal
Fram - Itapúa

[Signature]
Nora Ch. de Segovia
Secretaría General





Calle Itapúa Esq. Paraguay,
Email: munifram@gmail.com
www.municipalidaddefram.gov.py
Telefax: (0761)265235 / 265243



10. Multas

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con lo establecido en el pliego de bases y condiciones. Superado el monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 122 del Decreto N° 2264/24 POR LA CUAL SE REGLAMENTA LA LEY N° 7021/2022 "DE SUMINISTRO Y CONTRATACIONES PÚBLICAS", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 144 de la Ley N° 7021/22.

11. Causales y procedimientos para suspender, terminar o rescindir

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 7021/22, y en las Condiciones Contractuales de este pliego de bases y condiciones.

12. Solución de Controversias

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Contractuales.

13. Anulación de la adjudicación

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectada por la nulidad, quedará automáticamente sin efecto de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la DNCP, debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

14. IDIOMA DEL CONTRATO

El contrato, así como toda la correspondencia y documentos relativos al contrato, deberán ser escritos en idioma castellano. Los documentos de sustento y material impreso que formen parte del contrato, pueden estar redactados en otro idioma siempre que estén acompañados de una traducción realizada por traductor matriculado en la República del Paraguay, en sus partes pertinentes al idioma castellano y, en tal caso, dicha traducción prevalecerá para efectos de interpretación del contrato.

El proveedor correrá con todos los costos relativos a las traducciones, así como todos los riesgos derivados de la exactitud de dicha traducción.

En el mismo plazo indicado en el párrafo anterior, se deberá remitir a la convocante la actualización de la mencionada declaración jurada, una vez finalizada la ejecución del presente contrato.


ORO VERDE
Industria y Comercio S.A.
RUC 80056545-2
TEL 0673 220 025 220015
SANTA RITA PARAGUAY

Nora Ch. de Segura
Secretaría General



Lic. Carlos Daniel Tkachik Stuja
Intendente Municipal
Fram-Itapúa

MISSION:

Administrar recursos y oportunidades con eficiencia para el bienestar de la ciudadanía, así como el fortalecimiento de la economía local y la construcción de una imagen de municipio moderno, incluyente y con sostenibilidad.

VISION:

Una institución ordenada, eficiente, y transparente en su gestión, generadora de pautas claras para una convivencia armónica, creadora de infraestructuras necesarias para impulsar el bienestar y el progreso general, promotora del conocimiento, la cultura, el deporte y el cuidado del medio ambiente.



Calle Itapúa Esq. Paraguay,
Email: munifram@gmail.com
www.municipalidaddefram.gov.py
Telefax: (0761)265235 / 265243



15. Suscripción

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Fram, República del Paraguay al día 04 de Noviembre del año dos mil veinticuatro.

Firmado por



Lic. Carlos Daniel Tkachik
Intendente Municipal
Fram - Itapua

Lic. Carlos Daniel Tkachik
Intendente Municipal

Firmado por



Nora Chaves de Segovia
Secretaria General

Firmado por

ORO VERDE
Industria y Comercio S.A.
RUC 80056545-2
TEL 0673 220 025 220015
SANTA RITA PARAGUAY

Leonel Antonio Vogel
Oro Verde Industria y Comercio S.A.
Oferente

MISSION:

Administrar recursos y oportunidades con eficiencia para el bienestar de la ciudadanía, así como el fortalecimiento del desarrollo general y la construcción de una imagen de municipio moderno, incluyente y con sostenibilidad.

VISION:

Una institución ordenada, eficiente, y transparente en su gestión, generadora de pautas claras para una convivencia armónica, creadora de infraestructuras necesarias para impulsar el bienestar y el progreso general, promotora del conocimiento, la cultura, el deporte y el cuidado del medio ambiente.